

Gong-Kit Steckdosenbetrieb

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.

FUNKTIONEN:

- Reichweite bis zu 200 m (im freien Feld)
- 58 verschiedene Klingeltöne
- 4 einstellbare Lautstärkestufen
- Klingeltaster für Aussenbereich geeignet IP44
- Kopplung von mehreren Klingeltastern (max. 10) möglich
- 4 Anzeigemodi möglich:
Klingeln, Klingeln mit Blinklicht, Blinklicht, Klingeln mit Dauerlicht
- Memory Funktion: Einstellungen bleiben nach Stromausfall erhalten

INSTALLATION:

1. Entfernen Sie die Schutzfolie der Batterie am Klingeltaster.
2. Stecken Sie den Gong in eine Steckdose.
3. Verwenden Sie die Tasten «Klingelton» und «Lautstärke» am Gong, um den gewünschten Klingelton und die Lautstärke einzustellen.
4. Mit der Taste «Einstellung» kann der Anzeigemodus geändert werden.

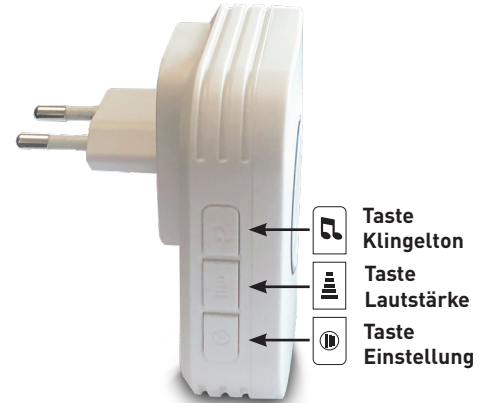
KOPPLUNGSFUNKTION:

Die Produkte sind bereits werkseitig gekoppelt. Falls Sie den Klingeltaster austauschen oder zusätzliche Klingeltaster koppeln wollen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Kopplungsmodus: Halten Sie die Taste «Einstellung» etwa 3 Sekunden lang gedrückt, bis der Gong (Vogelruf) ertönt. Drücken Sie dann den Klingeltaster zweimal innerhalb von 30 Sekunden. Klingelt der Gong, war die Kopplung erfolgreich. Falls nicht, wiederholen Sie den Vorgang, bis die Kopplung gelingt. Um mehrere Klingeltaster zu koppeln, führen Sie diesen Vorgang für jeden weiteren Klingeltaster durch. Es können maximal 10 Klingeltaster pro Gong gekoppelt werden.
2. Kopplung löschen: Halten Sie die Taste «Einstellung» ca. 10 Sekunden lang gedrückt, bis der Gong zweimal ertönt. Damit werden alle verbundenen Klingeltaster gelöscht.

SPEZIFIKATION

Lautstärke:	Einstellbar von 25 bis 85 dB
Betriebsfrequenz:	433 MHz
Standby-Stromverbrauch des Gongs:	<0,5 W
Betrieb Klingeltaster:	mit 12V 23 A Batterie
Betrieb Gong:	über Steckdose



Gong-Kit Fonctionnement sur prise

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant de l'utiliser.

FONCTIONS :

- Portée jusqu'à 200 m (en champ libre)
- 58 sonneries différentes
- 4 niveaux de volume réglables
- Bouton-poussoir de sonnette adapté à l'extérieur IP44
- Couplage possible de plusieurs boutons de sonnette (max. 10)
- 4 modes d'affichage possibles :
sonnerie, sonnerie avec lumière clignotante, lumière clignotante, sonnerie avec lumière permanente
- Fonction mémoire : les réglages sont conservés après une panne de courant

INSTALLATION :

1. Retirez le film protecteur de la pile du bouton-poussoir.
2. Branchez le carillon dans une prise de courant.
3. Utilisez les boutons « Sonnerie » et « Volume » du gong pour régler la sonnerie et le volume souhaités
4. Le bouton « Réglage » permet de modifier le mode d'affichage.

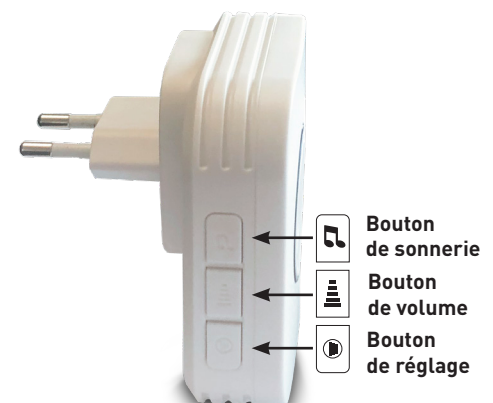
FONCTION DE COUPLAGE :

Les produits sont déjà couplés en usine. Si vous souhaitez remplacer le bouton de sonnette ou coupler des boutons de sonnette supplémentaires, procédez comme suit :

1. Mode couplage : Maintenez le bouton de réglage enfoncé pendant environ 3 secondes, jusqu'à ce que le gong (appel d'oiseau) retentisse. Appuyez ensuite deux fois sur le bouton de sonnette en l'espace de 30 secondes. Si le gong sonne, le couplage a réussi. Si ce n'est pas le cas, répétez la procédure jusqu'à ce que le couplage réussisse. Pour coupler plusieurs boutons de sonnette, effectuez cette procédure pour chaque bouton de sonnette supplémentaire. Il est possible de coupler au maximum 10 boutons de sonnette par carillon.
2. Supprimer le couplage : Maintenir la touche « Réglage » enfoncée pendant environ 10 secondes jusqu'à ce que le carillon retentisse deux fois. Tous les boutons de sonnette couplés sont ainsi supprimés.

SPÉCIFICATION

Volume :	réglable de 25 à 85 dB
Fréquence de fonctionnement :	433 MHz
Consommation en veille du carillon :	<0,5 W
Fonctionnement du bouton de sonnette :	avec pile 12V 23 A
Fonctionnement du carillon :	via prise



Gong-Kit Funzionamento della presa

Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.

FUNZIONI:

- Portata fino a 200 m (in campo aperto)
- 58 suonerie diverse
- 4 livelli di volume regolabili
- Pulsante campanello da esterno IP44
- Possibilità di collegare più pulsanti campanello (max. 10)
- 4 possibili modalità di visualizzazione : suoneria, suoneria con luce lampeggiante, luce lampeggiante, campanello con luce permanente
- Funzione di memoria: le impostazioni vengono mantenute anche dopo un'interruzione di corrente.

INSTALLAZIONE:

1. Rimuovere la pellicola protettiva della batteria sul pulsante della campana.
2. Collegare la suoneria a una presa di corrente.
3. Utilizzate i pulsanti «Suoneria» e «Volume» della suoneria per impostare la suoneria e il volume desiderati.
4. La modalità di visualizzazione può essere modificata con il pulsante «Setting».

FUNZIONE DI ACCOPPIAMENTO:

I prodotti sono già accoppiati in fabbrica. Se si desidera sostituire la spinta del campanello o accoppiare altri campanelli, procedere come segue:

1. Modalità di accoppiamento: Tenere premuto il pulsante «Impostazione» per circa 3 secondi finché non viene emesso un segnale acustico (richiamo per uccelli). Quindi premere due volte il pulsante del campanello entro 30 secondi. Se il segnale acustico suona, l'accoppiamento è riuscito. In caso contrario, ripetere la procedura finché l'accoppiamento non è riuscito. Per accoppiare più pulsanti di campanello, eseguire questa procedura per ogni pulsante di campanello aggiuntivo. È possibile associare un massimo di 10 pulsanti campanello per ogni suoneria.
2. Annullamento dell'associazione: Tenere premuto il pulsante «Impostazione» per circa 10 secondi fino a quando il segnale acustico suona due volte. In questo modo si annullano tutti i pulsanti campanello collegati.

SPECIFICA

Volume:	regolabile da 25 a 85 dB
Frequenza di funzionamento:	433 MHz
Consumo in standby della suoneria:	<0,5 W
Funzionamento del pulsante del campanello:	con batteria da 12 V 23 A
Funzionamento della suoneria:	tramite presa di corrente

